



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 18 november 2019

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 51.350/II/PN

Betreft: klacht tegen MIVB over de uitspraak van ‘Thurn en Taxis’

Mijnheer de administrateur directeur-generaal,

In zitting van 15 november 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend over de uitspraak van de halte ‘Thurn en Taxis’ bij de halteaankondigingen. De halte zou volgens klager dienen te worden uitgesproken als, fonetisch gespeld, ‘Toern’ in plaats van ‘Thurn’. Uit het mailverkeer met de klantendienst van de MIVB blijkt dat de MIVB ‘Thurn’ als courant hedendaags taalgebruik beschouwt.

*
* *

De tram- en buslijnen van de MIVB zijn gedecentraliseerde diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering waarvan de activiteit niet het ganse grondgebied van het Gewest bestrijkt. Met toepassing van artikel 33 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, vallen deze diensten onder de bepalingen uit Hoofdstuk III, afdeling 3 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Conform artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn, in het Nederlands en in het Frans.

De VCT stelt vast dat de halteaankondigingen van de halte ‘Thurn en Taxis’ in het Nederlands en in het Frans worden afgeroepen.

De VCT acht de klacht ontvankelijk maar ongegrond.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,